

Distr.: General
13 May 2010
Arabic
Original: French

مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد



فريق استعراض تنفيذ اتفاقية
الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
الاجتماع الأول

فيينا، ٢٨ حزيران/يونيه - ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت*

قائمة الخبراء

ورقة معلومات خلفية من إعداد الأمانة

أعدَّ هذا التقرير عملاً بقرار المؤتمر ١/٣، المعنون "آلية الاستعراض". وهو يحتوي على قائمة الخبراء الحكوميين المقدّمة من الدول الأعضاء تحقيقاً لأغراض عملية الاستعراض، بما في ذلك معلومات عن وظائفهم السابقة والحالية وما يتصل بذلك من خبرات. ونظراً لعدد القوائم المتلقّاة، فقد قُسم التقرير إلى عدة أجزاء. وتتضمّن هذه الوثيقة معلومات عن الخبراء قدّمتمها كل من: الجزائر؛ وبلجيكا؛ وبنن؛ وفرنسا؛ وغينيا-بيساو؛ وهاييتي؛ ولكسمبرغ؛ ومدغشقر؛ والمغرب؛ ومولدوفا؛ وسويسرا؛ وتوغو.

* CAC/COSP/IRG/2010/1.



الجزءاء الحكوميين المعينون بألية استعراض اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/الألقاب العائلية	البلد
رئيس المفتشية المالية؛ مدير الإدارة العامة لشؤون الضرائب؛ مدير مساعد في وزارة السكن؛ مسؤول عن لجنة الصفقات العمومية في وزارة السكن	رئيس وحدة معالجة المعلومات المالية، وزارة المالية	عبد الجيد	أمغار	الجزائر
قاضي، قاضي تحقيق، رئيس مكتب المساعدة القانونية الدولية	مدير الشؤون الجنائية والعفو في وزارة العدل	عنتار	لخضر	
النيابة؛ نائب مدير الشؤون الجنائية في وزارة العدل؛ مدرس في المدرسة العليا للقضاء	ملحق، دائرة الجناح والإجراءات الخاصة	فريدريك	ديكيتير	بلجيكا
رئيس وفد بلجيكا إلى الفريق العامل المعني بالرشوة التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ رئيس وفد بلجيكا إلى مجموعة الدول الماهضة للفساد				
مسؤول عن طلبات المساعدة القانونية المتبادلة في مجال الضبط والمصادرة، جبر قانوني	جبر قانوني في النيابة العامة، وزارة العدل	جان	فان دروغرووك	
مفتش مساعد وجبر قانوني في وزارة المالية؛ محام؛ نائب المدعي العام في محكمة الاستئناف، بروكسل؛ المنسق الرئيسي لشبكة الخبرات الفنية التابعة لمجلس المدعين العامين في الحالات الاقتصادية والمالي والضريبي	محام عام في محكمة الاستئناف، بروكسل، وزارة العدل	باتريك	دي فولف	
محام، قاض ورئيس قسم الشؤون المالية في النيابة العامة، لسيج	وكيل النيابة العامة لدى محكمة الاستئناف، لسيج، وزارة العدل	بول	كاتريس	
جبر قانوني؛ محقق في المكتب المركزي لقمع الفساد	مفوض قضائي	أليكس	هيروفوس	
مستشار خاص للمدير العام للشرطة القضائية الاتحادية، ولديه خبرة في مجال مكافحة الاحتيال	مفوض، المكتب المركزي لقمع الفساد، الشرطة الاتحادية البلجيكية	برتراند	فولس	
حائز شهادة في الحاسبة؛ بكالوريوس في علم الإحرام؛ لديه خبرة في مجال مكافحة الفساد	محقق في قضايا الفساد	ستيفان	فيربيكي	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
قاض مكلف بالشؤون الإصلاحية والبلدية؛ وكيل النائب العام ومستشار لدى محكمة الاستئناف، كوتونو	مدع عام في محكمة الاستئناف، كوتونو	جورج كونستان	أموسو	بنين
مستشار تقني لرئيس الجمهورية	نائب في الجمعية الوطنية؛ عضو مرصد مكافحة الفساد؛ عضو محكمة العدل العليا	أسوان بينوا	ديباغا	
محاضر؛ مستشار خالص لرئيس الجمعية الوطنية؛ مستشار خالص لرئيس بلدية سيمي بودجي	نائب في الجمعية الوطنية	ف. تيموتي	غبيديغا	
المشاركة في وضع مشروع القانون المتعلق بمكافحة الفساد؛ المشاركة في مؤتمرات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	قاض، مستشار أعلى للجمهورية	فورتي لوك أوليفي	غيزو	
نائب عام للجمهورية؛ الأمين العام لمحكمة العدل العليا في بنين	حام عام في النيابة العامة بالحكمة العليا	أونيسم جبرار	مادود	
مشارك في الفريق العامل المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد والفريق العامل المعني باسترداد الموجودات	مقرر، مرصد مكافحة الفساد	بون أفونتور	ساني	
منسق للمحنة الفرعية المعنية بالديمقراطية والحكومة؛ ممثل الجميع المدني في لجنة متابعة إصلاح الصفقات العمومية	رئيس جهة المؤسسات الوطنية لمكافحة الفساد؛ نائب رئيس السلطة المعنية بتنظيم الصفقات العمومية	ماكسيميليان غريغوار	سوسو-غلو	
المستشار الأول في بعثة بنين الماثمة في نيويورك	نائب مدير الشؤون القضائية	إيريك فرانك	سايزونو	
المستشار الأول في سفارة بنين بباريس؛ نائب مدير الشؤون القضائية	مدير الشؤون القضائية	فرنسيس	لو كوسا	
مستشار أعلى للجمهورية في الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ النائب الأول لرئيس جهة المؤسسات الوطنية لمكافحة الفساد والناطق باسمها. نائب رئيس شبكة مكافحة الفساد التابعة للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا	رئيس مرصد بنين لمكافحة الفساد	جان باتيست	إيلياس	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
رئيس قسم مراقبة الإدارة في البنك المركزي لدول غرب أفريقيا	رئيس السلطة المعنية بتنظيم الصناعات العمومية	سانفوريان	توي	
المراسلة الوطنية للفريق الحكومي الأفريقي المشترك المعني بمكافحة غسل الأموال؛ خبيرة التقييم في مجال غسل الأموال	مديرة الشؤون النقدية والمصرفية	فيفيان	هونو - كانيهو	
قاضٍ، عضو البعثة الزارية للتحقيق في الصفقات العمومية؛ مدرس القانون الجنائي الاقتصادي والمالي في المدرسة الوطنية للقضاء	مفتش الدوائر القضائية، وزارة العدل	أرمون	ريبرول	فرنسا
مساعد قاضي التحقيق في قضايا فساد الموظفين العموميين الأجانب؛ موظف كبير في تجارة الصادرات	مستشار تقني لخبف الشؤون المالية؛ الخبيرة الابتدائية في باريس	سيلريك	بورجوا	
قاضٍ مكلف بالشؤون المالية والمصرفية والضريبية والمسائل المتعلقة بمصادرة الموجودات الإجرامية	قاضٍ، الإدارة المركزية للعدالة	شارل	موتينو	
وكيل النيابة في القسم الاقتصادي والمالي التابع للنيابة العامة في الخبيرة الابتدائية في ليل	مفتش الشؤون المالية، المفتشية العامة للشؤون المالية/وزارة العدل	دومينيك	بلون	
مستشارة خاصة معنية بأفريقية؛ مستشارة قانونية؛ خبيرة في مجال التقييم القضائي، لشاريح دعم العدالة	مستشارة خاصة في مجال التعاون القانوني والقضائي	إيلي	جوردان	
عضو الفريق العامل التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي المعني بمكافحة رشوة الموظفين العموميين الأجانب في العمليات التجارية الدولية	نائب رئيس مكتب النظام المالي الدولي وتحضير مؤتمرات القمة، وزارة المالية والصناعة والعمل	فايريس	وينغر	
نائب رئيس مكلف بالتحقيق في قسم الشؤون المالية التابع لخبف الشؤون المالية في محكمة باريس الابتدائية؛ قاضي التحقيق	مستشار في محكمة الاستئناف في مونتبيليه، وزارة العدل	هنري	بون	
قاضي تحقيق مكلف بقضايا الرشوة وغسل الأموال واحتلاس الأموال العمومية	قاضي، نائب رئيس مكلف بالتحقيق، الخبيرة الابتدائية في باييت	جان فرانسوا	رودوني	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
موظف في وزارة الشؤون الخارجية والأوروبية؛ مشاركة في أفرقة عاملة في إطار المبادرة الخاصة باسترداد الموجودات المسروقة	مستشار خاص في مسائل "الفساد والشفافية المالية"، مديرية الاقتصاد الشامل والاستراتيجيات الإنمائية، وزارة الشؤون الخارجية والأوروبية	جان سيستيان	كونتي	
قاضي؛ قاضي تطبيق العقوبات؛ مدع عام؛ مكلف بحفل الرقابة من الجناح لدى المفوضية الوزارية للمدينة؛ في وكالة الأدوية، مكلف بتنظيم تضارب مصالح الخبراء والجهات الخارجية	الأمين العام، الدائرة المركزية لمنع الفساد، وزارة العدل والجريات	ليونيل مارك	بعميش	
قاضي متخصص في الشؤون الاقتصادية والمالية؛ مدع عام	رئيس الدائرة المركزية لمنع الفساد، وزارة العدل والجريات	ميشيل	بارو	
لديه خبرة في مجال منع الفساد ومكافحته من خلال الإدارة الجسدية	رئيس شعبة الجمارك في مقاطعة أود، المديرية العامة للجمارك والحقوق المباشرة	ميشيل	بلونكار	
لديه خبرة في مجال الإجراءات المتعلقة بالجريمة المنظمة	رئيس مكتب المساعدة الجنائية الدولية المتبادلة	بيير	بيلي	
قاضية؛ مشاركة في أعمال أفرقة عاملة بمكافحة الفساد تابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومجموعة الدول الماهضة للفساد ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة؛ خبيرة فرعية لدى البرنامج التحريبي المنشأ في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	قاضية، مساعدة رئيس مكتب القانون الاقتصادي والمالي، مديرية الشؤون الجنائية والعفو، وزارة العدل والجريات	سولين	ديوا	
مكلف بإجراءات المساعدة التقنية في مجال مكافحة الفساد	مساعد رئيس مكتب التعاون، وزارة العدل والجريات	كرافي	كوسكي	
محام متدرب؛ مدرس فلسفة	مفتش منسق وحدة مكافحة الفساد، الشرطة القضائية	فيرناندو جورجي	باريتو كوستا غينيا-بيساو	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
قاضي النيابة العامة في القسم الجنائي التابع لحكومة بيساو الإقليمية	قاضي النيابة العامة، مكتب مكافحة الفساد، النيابة العامة	هبر مينيجيدو	بربرا	
أستاذ قانون في مركز التدريب الإداري	مسؤول عن دائرة المعلومات القانونية، وزارة العدل	دوغول	مينديس	
قاض في المحكمة المحلية؛ قاضي التحقيق في العرقة الجنائية بمحكمة بيساو الإقليمية	رئيس العرقة الجنائية في محكمة بيساو الإقليمية، المحكمة العليا	أبادو	سواني	
مسؤول عن الدائرة القضائية في وحدة مكافحة الفساد	مدير العمليات، وحدة مكافحة الفساد	جوزيف جان	فيغارو	هايتي
موظف في وزارة الشؤون الخارجية؛ مسؤول عن مكتب الشؤون القضائية في شركة هايتي للكهرباء	مدير الشؤون القانونية في المعهد الوطني للإصلاح الزراعي، وزارة الاقتصاد والمالية	ليبي	إتيان	
أستاذة القانون العام؛ موظفة في وزارة الشؤون الخارجية وفي وزارة التخطيط والتعاون الخارجي	مستشارة الوحدة القانونية في رئاسة الوزراء، مكتب رئيس الوزراء	ماري أنطوان	كاسيميت	
قاضي صلح؛ وكيل في النيابة العامة	قاض وقاضي تحقيق، وزارة العدل	ميموز	جانفني ألكسندر	
مفوض الحكومة لدى المحكمة المدنية في غونابيف	مدير الشؤون القانونية، المعهد الوطني للإصلاح الزراعي؛ أستاذ في الجامعة	جان روينير	كونستان	
أستاذ الخاسية المتخصصة؛ موظف في المحكمة العليا للحسابات	مدير تسوية الحسابات والمنازعات العليا للحسابات والمنازعات الإدارية	ساناف	جان بيير	
لديه خبرة في مجال مراقبة تنفيذ النفقات العمومية	مستشار لدى المحكمة العليا للحسابات والمنازعات الإدارية	جورج هنري	باسكال	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
محامية ملحققة؛ رئيسة الدائرة القضائية في المؤسسة المركزية الخطرية المستقلة لياه الشرب؛ رئيسة وكالة في المؤسسة المركزية لياه الشرب	محامية ملحققة بالدائرة القضائية في وحدة مكافحة الفساد	إفيور	بيجو	
مديرة الاتصالات في منظمة World Vision Haiti، رئيسة الائتلاف من أجل الدفاع عن حقوق الطفل	مسؤولة تنفيذية كبيرة، مؤسسة التراث هايتي (Fondation Heritage pour Haiti)	ماريلين	أليان	
أستاذ في علم الاقتصاد؛ المدير العام للمديرية العامة للضرائب؛ مدير تقني في المعهد الهايتي للإحصاءات والمعلومات	المدير العام لوحدة مكافحة الفساد	أموس	دوروزني	
لديه خبرة في مجال مكافحة غسل الموجودات غير المشروعة المخدرات	مساعد، اللجنة الوطنية لمكافحة الفساد	بينوي	لافورتين	
مستشار لدى وزارة العدل في مجال غسل الموجودات؛ خبير محلي للمبادرة الخاصة باسترداد الموجودات المسروقة	مستشار تقني، اللجنة الوطنية لمكافحة غسل الموجودات	سليم أنطوان	سوكار	
عضو وطني في الفريق العامل المعني بمكافحة الفساد التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ عضو في اللجنة الوطنية المعنية بمكافحة الفساد؛ محام	ملحق حكومي، وزارة العدل	لوران	تيسس لاكسمبرغ	
وكالة النائب العام؛ قاضية؛ رئيسة دائرة الإرشاد القضائي العام وحامية عامة في مكتب المدعي العام لدى المحكمة الدولية لرواندا؛	مديرة مكلفة بتعزيز النزاهة، وزارة العدل	نوبلين	رومانا تينياسوا	مدغشقر
قاضية التحقيق؛ مديرة الدراسات في المدرسة الوطنية للقضاة والمسجلين؛ مستشارة قانونية لدى النيابة العامة لرواندا	قاضية، رئيسة دائرة العلاقات الدولية، مديرية حقوق الإنسان والعلاقات الدولية، وزارة العدل	أوجيني ليليان	أريفوني	
خبير قانوني؛ وكيل النائب العام لدى محكمة أنتاناناريفو الابتدائية	مدير، القسم القانوني، دائرة المعلومات المالية	هيرينا فالونا تيري	رافالو ماندا	
رئيس المجلس التأديبي للشرطة الوطنية؛ مدير دائرة المخبرات العامة ومراقبة الإقليم	مدير الشرطة القضائية، وزارة الأمن الداخلي	مارسيل	فيلوتسارا	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
قاضية، وكييلة المدعي العام للجمهورية؛ الو كيلة الأولى للجمهورية؛ مستشارة لدى محكمة الاستئناف؛ رئيسة دائرة التشر يعات	مديرة إدارة الحاكم، وزارة العدل	ماري نو بيلين	رالايفيلو	
نائب الوكيل العام للملك لدى محكمة العدل الخاصة؛ مشاركة في الأعمال التحضيرية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	وكيل الملك لدى المحكمة الابتدائية بالباط، وزارة العدل	عبد السلام	العماي	المغرب
عضو اللجنة التنفيذية لخارجة الفساد؛ عضو الشبكة العربية لتعزيز الشفافية ومكافحة الفساد؛ وكيل عام للملك في محكمة العدل الخاصة	مستشار، وزارة العدل	عبد الله	حمود	
مشاركة في المفاوضات بشأن اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية؛ رئيس وحدة التحقيقات الاقتصادية والمالية في مقاطعة الشرطة بالدار البيضاء؛ حائز لدرجة الدكتوراه في القانون، مدرس	رئيس وحدة الشرطة القضائية وتقنيات البحث، المعهد الملكي للشرطة	أحمد	آيت طالب	
عضو الفريق الرائد للمكتب الأوروبي لمكافحة الاحتيال	مفتش المالية	أحمد	جناني	
محقق في قضايا الاحتيال واحتلاس الأموال؛ جبير تقييم نظم المراقبة الداخلية	مفتش المالية، رئيس مهمة بوزارة الاقتصاد والمالية	عزيز	علوان	
مشاركة في الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد؛ لديه خبرة تقنية في مجال المراقبة الداخلية وإدارة مخاطر عمليات الإلتاق	رئيس شعبة التنظيم ومراقبة التسيير	حكيم	فيراد	
رئيس مشروع الدراسة عن وضع الفساد في المغرب؛ جبير استشاري	أستاذ، مركز التوجيه والتخطيط التربوي، وزارة التربية الوطنية	عز الدين	أقصي	
كتب عدة دراسات وتقارير عن الفساد في المغرب؛ شارك في الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	أستاذ باحث في العلوم الاقتصادية، وزارة التعليم العالي	كمال محمد	المصباحي	
قاضي؛ عضو فريق الخبراء الحكوميين العرب بدعم تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد؛ أستاذ في المعهد العالي للقضاء	رئيس شعبة الشؤون الجنائية الخاصة، مديرية الشؤون الجنائية والعفو، وزارة العدل	محمد	بنعليلو	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
مراجعة حسابات المصالح المالية؛ خبرة تقسيم البرامج والسياسات العامة	مفتشة مالية، رئيسة مهمة بالمشيئة العامة للمالية، ووزارة الاقتصاد والمالية	منى	المتركل	
مدع عام، رئيس الوفد الوطني إلى مجموعة الدول المناهضة للفساد؛ عضو في فريق متابعة تنفيذ الاستراتيجية الوطنية لمحارطة الفساد ومكافحته	مدع عام، رئيس القسم العام في النيابة العامة لجمهورية مولدوفا، النيابة العامة لجمهورية مولدوفا	كورنيليا	فيكليايشني	مولدوفا
محام، رئيس وفد سويسرا لدى مجموعة الدول المناهضة للفساد	رئيس وحدة القانون الجنائي الدولي في مكتب العدل الاتحادي	إرنست	غنيغي	سويسرا
عضو الفريق العامل المعني باسترداد الموجودات (اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد)؛ لديه خبرة فنية في مجال استرداد الموجودات	متعاون دبلوماسي، الوزارة الفيدرالية للشؤون الخارجية المدعي العام للجمهورية لدى محكمة آناكيامي	بيير إيف	مورني	نوزو
قاض متخصص في القضايا الإصلاحية والمدنية	مدع عام لدى محكمة الاستئناف في كارا	ياوفي ماولي	فيارونو	
قاضية متخصصة في القضايا المدنية والنحارية	مستشارة لدى محكمة الاستئناف في لومي	أفي	فيانغي	
قاض متخصص في القضايا المتصلة بالأطفال؛ قاض تحقيق	نائب رئيس محكمة الاستئناف في لومي	غيبوم	إلدور	
محقق في قضايا الجريمة المنظمة وغسل الأموال والمخدرات	مديرة الميراثية، وزارة الاقتصاد والمالية	أنتشو	أدجودا	
مفتشة الضرائب		إيسوسيمنا	ليغريم بالوكي	

الوظائف السابقة/الخبرة ذات الصلة	الوظيفة الحالية	الاسم الشخصي/ الأسماء الشخصية	اللقب العائلي/ الألقاب العائلية	البلد
حافضة	عضو اللجنة الوطنية لمكافحة الفساد والتخريب الاقتصادي	آكو سيوا	آينا	
مراجع مالي للحسابات	مفتش دولة مساعد	ياو و	بلد جي	
مراجع مالي؛ مراجع البيانات المالية	مفتش الدولة	كوفي	سيندلجيني	
مراجع مالي للحسابات	مفتش دولة مساعد	كوسي	هو تساهمي	
قاضي، مراجع حسابات؛ مستشار قانوني	عضو محكمة الحسابات	بيباكو	ألو	
مكلف بالحاسبة المالية للمجتمعات المحلية والهيئات العمومية	مراجع الحسابات في مجلس الحسابات	سامبون ميسو	كاكا	
مستشار قانوني	مستشار لدى مجلس الحسابات	ايسورافانا	تشيكاكي	
	مدير التحقيقات الاقتصادية والمالية (الوحدة الوطنية لمعالجة المعلومات المالية)	كوكو بالاكوي	باكا	
الأمن العام لوزارة العدل؛ مستشار لدى محكمة الاستئناف في لومي	قاضي	كوفي دوتسي	تسوخني	